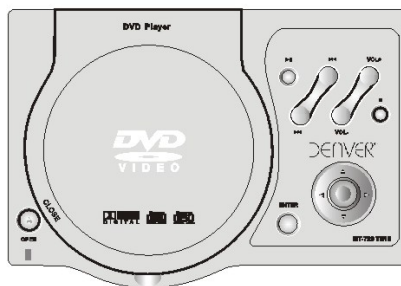
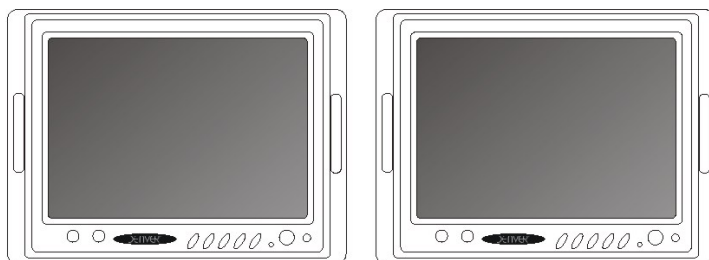


DENVER®

MT-720 TWIN

**Mobiles DVD-Entertainment-System mit
Doppel-LCD-Bildschirm**



www.denver-electronics.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Inhalt

1.	Sicherheitshinweise	2
2.	Funktionen	3
3.	Vor der Inbetriebnahme	4
3.1	Überprüfen des Zubehörs.....	4
3.2	Vorbereitung der Fernsteuerung	4
4.	Anordnung der Regler	5
4.1	Oberseite.....	5
4.2	Rückseite.....	5
4.3	Die Seiten des Players	5
4.4	Monitor	6
4.5	Fernbedienung.....	7
5.	Stromversorgung	10
5.1	Auto-Zigarettenanzünder	10
5.2	WS/GS-Netzteil	10
6.	Basisanschluss	11
6.1	Monitoranschlüsse.....	11
6.2	Fernsehgeräteanschluss.....	11
7.	Basisfunktion.....	12
7.1	Ein- und ausschalten	12
7.2	Disk einlegen und abspielen	12
7.3	Wiedergabe anhalten	12
7.4	Wiedergabe anhalten und fortsetzen.....	12
7.5	Schnelldurchlauf	12
7.6	Abschnittswechsel	12
7.7	Stumm schalten.....	12
8.	Erweiterte Funktionen.....	13
8.1	Titelfunktion.....	13
8.2	Suchfunktion	13
8.3	Wiedergabeauswahl (VCD/CD).....	14
8.4	Zeit- und Wiedergabestatusanzeige	14
8.5	Umschalten der Untertitel- und Audiosprachen.....	14
8.6	Systemeinstellungen.....	15
8.7	Normale Wiedergabe.....	15
9.	Zusatzinformationen	17
9.1	Wartung.....	18
9.2	Erläuterung der Begriffe.....	18
9.3	Markierungen	19
9.4	Installationsleitfaden.....	19
9.5	Fehlerursachen und Behebung.....	20

Sicherheitshinweise

1. Sicherheitshinweise

VORSICHT

**ELEKTROSCHOCKGEFAHR
- NICHT ÖFFNEN**

Vorsicht

ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN NEHMEN SIE DAS GERÄTE BITTE NICHT AUSEINANDER.
KEINE VOM NUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN DES GERÄTS. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

WICHTIG

Der Blitz und die Pfeilspitze im Dreieck sind ein Warenzeichen, das Sie auf "gefährliche Stromspannung" im Inneren des Produkts und auf die Gefahr eines elektrischen Schlags aufmerksam macht.

Das Ausrufezeichen im gleichschenkligen Dreieck ist ein Warnzeichen, das Sie auf wichtige dem Produkte beigefügte Betriebs- und Wartungsanleitungen aufmerksam macht, die diesem Gerät beiliegen.

Vorsicht

DER DVD-/VIDEO CD-/CD-PLAYER IST EIN PRODUKT DER LASER KLASSE 1. DIESER DVD-/VIDEO CD-/CD-PLAYER IST MIT EINEM SICHTBAREN LASERSTRAHL AUSGESTATTET, DER GEFÄHRLICHE STRAHLUNG FREISETZT.

ANWEISUNG

BEDIENEN SIE DEN DVD-/VIDEO CD-/CD-PLAYER GENAU NACH DIE ABWEICHENDE VERWENDUNG DER REGLER UND

STEUERUNGEN BZW. DES EIGENTLICHEN VERWENDUNGSZWECKS DES GERÄTS KANN ZUR FREISETZUNG VON GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.
ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht.
 - Stellen Sie kein Metall oder Flüssigkeiten auf oder in die Nähe des Produkts. Auf diese Weise vermeiden Sie Brände bzw. elektrische Schläge.
 - Führen Sie keine Metall- oder brennbaren Objekte in das Gehäuse ein.
 - Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch zu starker Hitze aus.
 - Stellen Sie das Gerät nicht an staubigen oder feuchten Orten auf.
 - Stellen Sie dieses Gerät nicht unter schwere Gegenstände oder an nicht belüftete Orte.
 - Stellen Sie dieses Gerät nicht geneigt auf.
 - Verwenden Sie keine verkratzten oder verformten Disks.

Funktionen

2. Funktionen

- Vollständig kompatibel mit DVD, VCD, MP3.
- Die eingebaute DOLBY DIGITAL (AC-3) Decodierung sorgt für eine lebendige und echte Klangwiedergabe.
- Dreie Stereo-Kopfhörerbuchsen
- Kompositvideo.
- Hohe Auflösung: horizontale Auflösung mit mehr als 500 Reihen.
- Unterstützt mehrere Sprachen: 32 Untertitelsprachen und 8 synchronisierten Sprachen.
- Mehrfachwinkel-Funktion: Sie können Szenen aus unterschiedlichen Blickwinkeln betrachten.
- Mehrfachbildmodus: Der Player ist für unterschiedliche Fernsehbildschirme geeignet.
- Optionale Sperre: Mit der Sperrfunktion können Sie Kindern den Zugang zu nicht kindgerechten DVDs versperren.
- Mehrsprachige Bildschirmsprache (OSD-Bildschirmanzeige)

Vor der Inbetriebnahme

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Überprüfen des Zubehörs

Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihrem Player folgende Teile beiliegen.

Fernsteuerung (mit Batterie)	3 x
12 V PKW-Netzteil	1x
DIN-Kabel	2 x
Gurt	2 x
Ohrhörer	2 x
Bedienungsanleitung	2 x
WS-/GS-Netzteil	1x
AV-Kabel	3 x

3.2 Vorbereitung der Fernsteuerung

1. Nehmen Sie vor der ersten Verwendung bitte den Batterieschutz von der Fernbedienung ab.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Der Infrarotsender arbeitet mit 3 V-Batterien. Wenn sich die Übertragungsleistung verschlechtert, tauschen Sie bitte die Batterien aus. Legen Sie die Batterien entsprechend der negativen und positiven Polaritätsmarkierungen in das Batteriefach ein.

Die Verwendung anderer Batterietypen als der Genannten kann zu Fehlern bzw. Schäden des Geräts führen.

Hinweis:

Um die Genauigkeit der Wiedergabe und die Lebensdauer der Fernbedienung zu erhalten, drücken Sie bitte niemals zwei oder mehr Tasten gleichzeitig.

Verwenden Sie die Fernbedienung wie nachfolgend abgebildet:

Reichweite: Die Reichweite liegt in einem Winkel von +/- 30°.

Das Auslaufen von Batterien vermeiden:

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

Sollte Flüssigkeit auslaufen, entfernen Sie diese und legen eine neue Batterie ein.

Vorsicht: Tauschen Sie die Batterie nur gegen den vom Hersteller empfohlenen bzw. einen gleichwertigen Typ aus.

Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den Herstellerangaben.

Anordnung der Regler

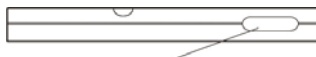
4. Anordnung der Regler

4.1 Oberseite



	Den Menu-Cursor nach links, rechts, oben oder unten bewegen
VOL+	Lautstärke erhöhen
VOL-	Lautstärke verringern
NEXT	Nächstes DVD-Kapitel bzw. den nächsten VCD-, CD-, MP3-Titel wiedergeben
PREV	Vorheriges DVD-Kapitel bzw. den vorhergehenden VCD-, CD-, MP3-Titel wiedergeben
STOP	Wiedergabe unterbrechen
PLAY	1. Start der normalen Wiedergabe
PAUSE	2. Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen durch erneutes drücken dieser Taste
ENTER	Auswahl bestätigen.
OPEN	Die Abdeckung öffnen
CLOSE	Die Abdeckung schließen

4.2 Vorderseite



Fernbedienungssensor

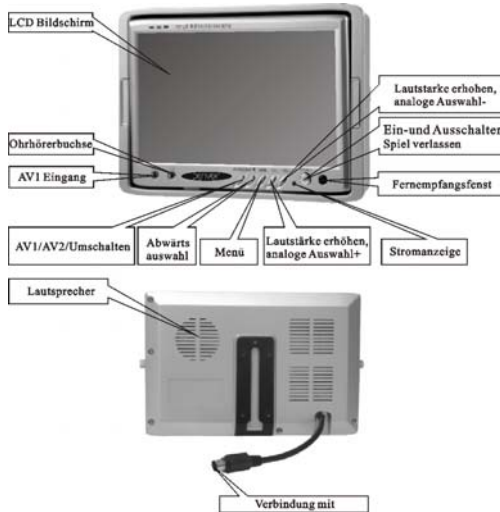
4.3 Die Seiten des Players



1	GS12V	Anschluss des WS-Netzteils an die Stromquelle.
2	POWER	Das Gerät ein- oder ausschalten
3	PHONE	Ohrhöreranschluss.
4	TFT1 TFT2	Monitor 1, 2 Ports (Ausgang)
5	AUDIO	Anschluss des Audio-Analogkanals an den Audio-Stereo-Eingang am Fernsehgerät oder dem Stereoverstärker.
6	VIDEO	Anschluss des Videoeingangs an ein Fernsehgerät oder an einen Monitor, den AV-Verstärker, einen Empfänger mit Videoeingang.

Anordnung der Regler

4.4 MONITOR



Installation der Monitore

Befolgen Sie die Einbauanweisungen, um den Monitor im Autorücksitz einzubauen.



SICHERHEITSHINWEIS!

- Dieses Gerät darf unter keinen Umständen während der Fahrt vom Fahrer bzw. ungesichert verwendet werden.
- Wenn Sie dieses Gerät in einem Auto verwenden, vergewissern Sie sich, dass es sicher angebracht ist und keine Sicherheitsfunktionen (z.B. Airbag, Sicherheitsgurt usw.) behindert werden.
- Alle Mitfahrer müssen ggfs. die vorhandenen Sicherheitsvorrichtungen verwenden.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an den Fahrzeughersteller.

Einstellung des Bildschirmblickwinkels

Der Monitor bietet den Benutzern einen bequemen Blickwinkel. Der Blickwinkel kann mit dem oberen Bildschirm-Schieberahmen um -12° - $+12^\circ$ verändert werden.

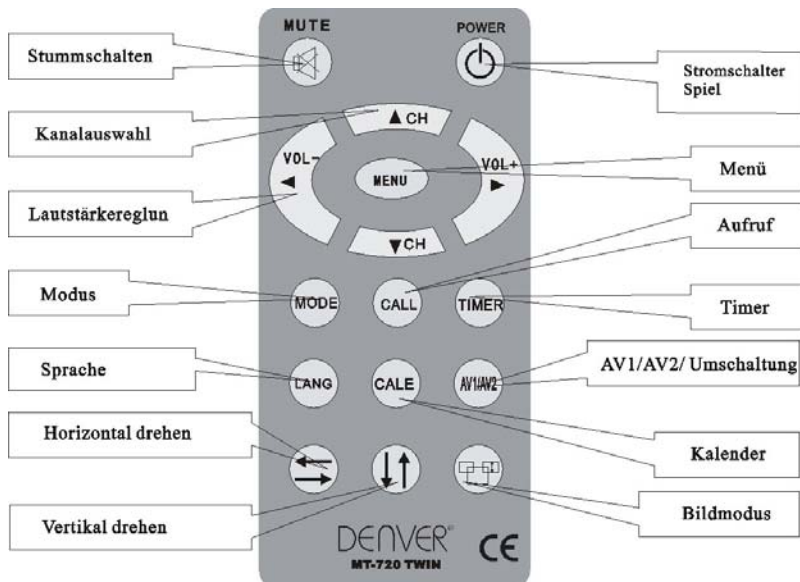
Vorsicht

Bewegen Sie den Bildschirmrahmen nicht über den angegebenen Blickwinkel hinaus. Das Gerät könnte beschädigt werden.

Anordnung der Regler

4.5 Fernbedienung

4.5.1 Für den Monitor



Vorsicht

1. Richten Sie die Fernbedienung mit dem Infrarot-Fenster bitte aus, während der Monitor eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie nichts auf der Fernbedienung ab, lassen Sie diese nicht fallen, nass werden und demontieren Sie sie nicht.
3. Halten Sie Tasten nie lange und schnell gedrückt. Der Betriebsintervall beträgt mindestens 2 Sekunden.
4. Schalten Sie das Gerät erst über die Taste **POWER** ein, bevor Sie zur Auswahl von **AV1/AV2** die Taste **VIDEO** drücken.

Anordnung der Regler

- VOL-/+ (Lautstärkeregler):

Mit **VOL-** verringern Sie die Anzeige. Mit **VOL+** vergrößern Sie die Anzeige

- MODE (Modus/Betriebsart):

Mit dieser Taste kann der Benutzer die Auswahl aus den fünf Bildmodi Persönlich, Standard, Soft (weich), Vivid (lebendig), Light (hell) treffen.

- POWER (Ein- und Ausschalter):

Mit dieser Taste schalten Sie die Anzeige und das Gerät aus und wieder ein. Mit dieser Taste verlassen Sie ein Spiel.

- MUTE (Stumm schalten):

Mit dieser Taste schalten Sie den Ton ab. Um zur normalen Klangwiedergabe zurückzukehren, drücken Sie erneut diese Taste bzw. die Taste VOL+/VOL-.

- CALL (Aufruf):

Einblenden des aktuellen AV-Kanals.

- TIMER

Mit der Abschaltfunktion des Timers können Sie Uhrzeit einstellen, zu der das Gerät innerhalb der nächsten 120 Minuten abschaltet.

- LANG :

Umschaltung des Menüs in die Sprache chinesisch, englisch, russisch, deutsch und arabisch.


- SCALE:

Mit dieser Taste blenden Sie das Jahr, den Monat, den Tag und die Woche ein. Mit CH- / CH + wird das Jahr eingestellt, mit VOL-/VOL+ der Monat.

- AV1/AV2:

Umschaltung zwischen dem AV1- und AV2-Bild.

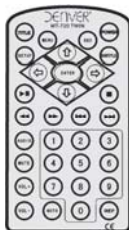
-  : Der Bildschirm wird horizontal gedreht.

-  : Der Bildschirm wird vertikal gedreht.

-  :Bildmodus: Es stehen zwei Bildschirmformate, 4:3 und 16:9, zur Auswahl.

Anordnung der Regler

4.5.2 Für das Gerät



Die Funktionen der Fernbedienungstasten

In diesem Kapitel werden die Funktionen der Tasten an der Fernbedienung erläutert. Dies vereinfacht dem Benutzer die Suche. Nachfolgend erhalten Sie eine detaillierte Beschreibung der meisten Tasten.

1. Repeat (Wiederholen)

Automatische Wiederholung eines Films.

2. Menu (Menü)

Mit dieser Taste erfolgt der Zugriff auf das Disk-Menü bzw. PBC EIN/AUS.

3. Setup (Einstellung)

Mit dieser Taste rufen Sie das SETUP-Menü auf, hier nehmen Sie die Einstellungen nach Wunsch vor.

4. Up (nach oben)

Mit dieser Taste blättern Sie während der Einstellung nach oben.

5. Left (links)

Mit dieser Taste bewegen Sie sich während der Einstellung nach links.

6. Backward (zurück)

Mit dieser Taste kehren Sie - ohne Ton - zum vorherigen Bild zurück. Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, erhöht sich die Geschwindigkeit.

7. Play/Pause (Wiedergabe/Pause)

Mit dieser Taste starten bzw. unterbrechen Sie einen Film. Während einer Unterbrechung, in Zeitlupe, im Schnellvor- oder Rücklauf kehren Sie mit dieser Taste zur normalen Wiedergabe zurück.

8. Forward (Vorwärts)

Mit dieser Taste startet der Schnellvorlauf ohne Ton. Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, erhöht sich die Geschwindigkeit.

9. OSD (Öffnen der Bildschirmanzeige)

Mit dieser Taste wird die Uhrzeit am Bildschirm eingeblendet.

10. Audio

Mit dieser Taste werden die Audiotitel gewechselt. Darüber hinaus erfolgt über diese Taste die Sprachumschaltung (abhängig von der Disk).

11. Mute (Stumm schalten)

Mit dieser Taste wird der Ton während der Wiedergabe abgeschaltet.

12. Go to (Gehe zu)

Mit dieser Taste erfolgt die Eingabe der Zielzeit. Der Player springt entsprechend der Einstellung zur Zielzeit. (Dies variiert je nach Disk).

13. Title (Titel)

Einblendung der Filmtitel oder der Kapitel.

14. Subtitle (Untertitel)

Mit dieser Taste erfolgt die Auswahl der Untertitelsprache, z. B. DEUTSCH, englisch usw. Mit jedem Tastendruck wechselt die Untertitelsprache.

15. Enter (Eingabe)

Mit dieser Taste bestätigen Sie eine am Player getroffene Auswahl.

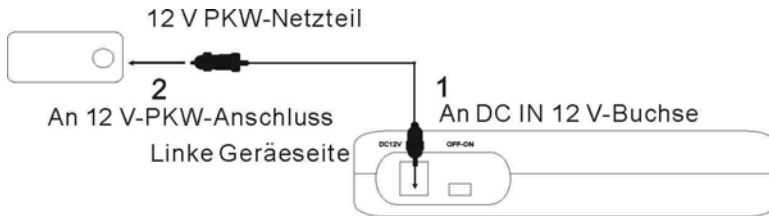
16. VOL+, VOL-

Mit dieser Taste wird die Lautstärke geregelt.

5. STROMVERSORGUNG

5.1 Der Auto-Zigarettenanzünde

Das beiliegende 12 V-PKW-Netzteil ist für Fahrzeuge mit negativer 12 V-Erdung geeignet.



Warnhinweise:

Verwenden Sie das Gerät nur mit dem beiliegenden 12 V-Netzteil. Die Verwendung anderer PKW-Netzteile könnte das Gerät beschädigen.

Der beiliegende 12 V-Autoadapter ist nur für dieses Gerät geeignet. Verwenden Sie ihn nicht mit anderen Geräten.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Gerät nicht bedienen bzw. keine Videos ansehen, während Sie fahren.

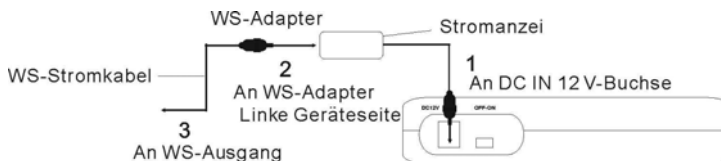
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät gesichert ist, damit es während eines möglichen Unfalls nicht in das Fahrzeug fallen kann.

Sollte der 12 V-PKW-Anschluss verschmutzt sein, zum Beispiel durch Asche oder Staub, könnte sich der Stecker eventuell erhitzen, überprüfen Sie in diesem Fall den Kontakt. Reinigen Sie den 12 V-PKW-Anschluss vor der Verwendung.

Ziehen Sie das 12 V-PKW-Netzteil nach der Verwendung sowohl vom Gerät als auch vom 12 V-PKW-Anschluss ab.

5.2 Verwendung des WS/GS-Netzteils

Sie können dieses Gerät auch mit einem WS-/GS-Netzteil betreiben. Beachten Sie jedoch bitte, dass das einzige für dieses Gerät geeignete WS-/GS-Netzteil ein Wechselstromadapter vom Typ DC 12 V 2.0 A ist.



Warnhinweise:

Die Verwendung eines nicht geeigneten Wechselstromadapters kann zu Geräteschäden führen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das WS-/GS-Netzteil vom Gerät abziehen, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

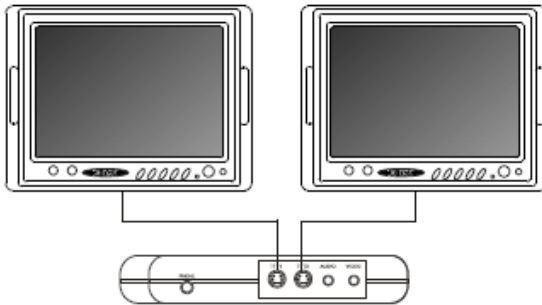
Stecken Sie den breiten Stecker in den breiten Schlitz und schieben Sie den Stecker vollständig ein, um elektrische Schläge zu vermeiden.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, trennen Sie das Netzteil bitte von der Stromquelle.

6. Basisanschluss

6.1 Monitoranschlüsse

Verwenden Sie die beiliegenden DIN-Kabel, um die Monitore anzuschließen.



6.2 Anschluss an ein Fernsehgerät

Verwendung dieses Geräts mit einem Fernsehgerät

Wenn Ihr Fernsehgerät über einen Audio-Video-Eingang verfügt.



Hinweis:

- Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, um den Player an Ihr Fernsehgerät anzuschließen. Das Kabel ist sowohl für den Audio- als auch für den Videoanschluss an Ihrem Fernsehgerät geeignet. Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Player als auch das Fernsehgerät von der Stromquelle getrennt sind, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.
- Schließen Sie den Player nicht über einen Videorekorder an Ihr Fernsehgerät an. Einige Disks sind durch Copyright geschützt, d. h. das die fehlerfreie Wiedergabe über einen Videorekorder - bzw. bei einer VCR-Aufnahme nicht garantiert werden kann.
- Vergewissern Sie sich, dass der Player und anzuschließende Geräte im Standby-Modus bzw. abgeschaltet sind und ziehen das Stromkabel ab, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.
- Bitte lesen Sie die Anleitungen, bevor Sie Geräteanschlüsse vornehmen.
- Dieser Player ist sowohl mit dem NTSC- als auch mit dem PAL-System kompatibel. Sollte Ihr Fernsehgerät für beide Systeme geeignet sein, schalten Sie das TV-System bitte auf AUTO bzw. nehmen Sie die entsprechende Länder- oder Regionaleinstellung vor.
- Eventuell müssen Sie die vertikale Auflösung anpassen, wenn Sie eine PAL-Disk auf einem NTSC-System abspielen. Dies hängt von den Einstellungen Ihres Fernsehgeräts ab. Sie sehen ggfs. oben und unten am Bildschirmrand einen schwarzen Balken.

Basisfunktion


7. Basisfunktion

Die Basisfunktion ist die Mindestfunktion für die Diskwiedergabe. Der Zugriff auf diese Funktionen erfolgt direkt an der Geräte-Vorderseite oder über die Fernbedienung. Einzelheiten zu den Anschlüssen entnehmen Sie bitte "Kapitel 6. Basisanschluss".

7.1 Ein- und ausschalten

Mit der Taste POWER an der Fernbedienung schalten Sie den Player ein und aus. Drücken S die Taste POWER an der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste einmal, um den Player einzuschalten und erneut, um das Gerät auszuschalten

7.2 Eine Disk einlegen und wiedergeben

1. Schieben Sie den Schalter ON/OFF (am Gerät) in die entsprechende Stellung, um das Gerät einzuschalten.
2. Mit der Taste  öffnen Sie die Abdeckung.
3. Legen Sie eine Disk ein.
·Die Disk wird mit der Aufnahmeseite nach unten eingelegt. (Bei doppelseitig bespielten Disks legen Sie die Seite mit der gewünschten Wiedergabe entsprechend ein).
·Vergewissern Sie sich, dass die Disk korrekt in die Spindel einrastet.
4. Schließen Sie die Abdeckung.
5. Das Gerät lädt die Disk und startet automatisch die Wiedergabe

7.3 Die Wiedergabe unterbrechen

1. Drücken Sie einmal die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Während der Unterbrechung ist der Ton stumm geschaltet.
2. (Bei DVDs, Video-CDs wird das Bild unterbrochen).
3. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie erneut PLAY/PAUSE.

7.4 Die Wiedergabe unterbrechen und fortsetzen

1. Drücken Sie die Taste STOP um zur Wiedergabe zurückzukehren. Der Logo-Bildschirm wird eingeblendet.
Das Gerät speichert die Stelle, an der die Wiedergabe unterbrochen wurde. Wenn Sie die Taste PLAY/PAUSE erneut drücken, setzt die Wiedergabe an der entsprechenden Stelle ein (bei DVDs).
2. Drücken Sie dann STOP, um das Gerät endgültig abzuschalten. Die Wiedergabe startet dort, wo sie zuvor unterbrochen wurde. Wenn Sie die Taste PLAY/PAUSE erneut drücken, setzt die Wiedergabe an der entsprechenden Stelle ein

Hinweis: Ggfs. ist bei einigen Disks diese Funktion nicht aktiviert.

7.5 Schnelldurchlauf

- Mit der Taste "▶▶" oder "◀◀" an der Fernbedienung starten Sie den Schnellvor- oder Schnelldurchlauf. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
- Die Geschwindigkeit im Schnelldurchlauf ist die 2-, 4-, 6- oder 8- fache Normalgeschwindigkeit, je nachdem, wie häufig Sie die Taste drücken (nur bei DVDs).

7.6 Zum gewünschten Titel springen

Drücken Sie oben am Gerät PREV oder NEXT bzw. die Tasten ▶▶◀◀ an der Fernbedienung, um zum Beginn des nächsten/vorherigen Kapitels (DVD) oder Titels (VCD, Audio, CD, MP3) zu springen.

7.7 Stumm schalten

Mit dieser Taste können Sie den Klang ein- oder ausschalten (nur an der Fernbedienung).

- Mit der Taste MUTE schalten Sie das Gerät stumm.
- Durch erneutes Drücken der Taste MUTE wird der Ton wieder eingeschaltet

Erweiterte Funktion

8. Erweiterte Funktion

8.1 Titelfunktion

- Aktivierung der TITEL-Funktion (nur bei Multi-Titel-Disks) (nur an der Fernbedienung). Drücken Sie TITLE, um den Disk-Titel einzublenden.
- Mit den Pfeiltasten markieren Sie ein Titelthema.
- Mit ENTER wählen Sie den markierten Titel aus.
- Der Player startet die Wiedergabe dieses Titels.

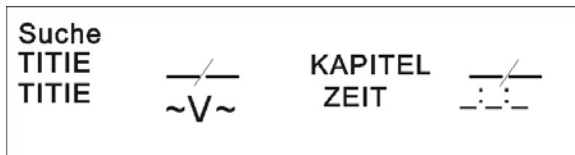
8.2 Suchfunktion

Über den Suchmodus können Sie mit dem Player jeden gewünschten Abschnitt einer Disk wiedergeben. Während der Wiedergabe bzw. während einer Unterbrechung können Sie die Disk mit Zeit/Kapitel/Titel (DVD) oder Zeit/Titel (VCD, CD) durchsuchen.

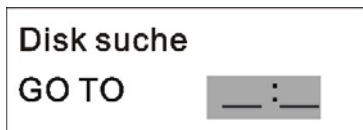
Hinweis:

Die Zeitsuche kann nur während der Disk-Wiedergabe erfolgen.

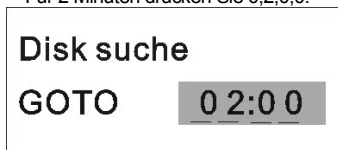
1. Wählen Sie den Suchmodus mit GO TO aus. DVD:



VCD/CD:



2. Mit den Pfeiltasten treffen Sie die Auswahl zwischen Zeit, Kapitel, Titel oder Zeit und Titel.
3. Geben Sie eine Zahl ein:
Für 2 Minuten drücken Sie 0,2,0,0.



4. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe zu starten bzw. fortzusetzen

8.3 Wiedergabeauswahl (VCD/CD)

Mit den Nummerntasten an der Fernbedienung können Sie direkt zum gewünschten Abschnitt einer Disk gelangen.

Während der Wiedergabe oder einer Unterbrechung starten Sie die Wiedergabe des Titels mit der Taste ENTER.

Hinweis: Bei VCD 2.0 steht diese Funktion nur zur Verfügung, wenn PBC ausgeschaltet ist. Mit der Taste MENU aktivieren Sie die PBC-Funktion.

8.4 Zeit- und Wiedergabestatusanzeige

Halten Sie OSD gedrückt, um die abgelaufene und die verbleibende Zeit auf der Disk einzublenden bzw. den aktuellen Titel, das Kapitel, die Gesamtzahl der Titel und Kapitel.

8.5 Umschalten der Untertitel- und Audiosprachen

Viele DVDs verfügen über Untertitel in mehreren Sprachen. Im Allgemeinen können Sie die verfügbaren Sprachen der Disk-Hülle entnehmen

- Drücken Sie die Taste SUBTITLE. An der Bildschirmanzeige wird die aktuelle Untertitelsprache eingeblendet.

UNTERTITEL 01/04 chinesisch

1. Tastendruck

- Halten Sie die Taste SUBTITLE gedrückt, um die Sprachen nacheinander aufzurufen.

UNTERTITEL 02/04 englisch

2. Tastendruck

UNTERTITEL AUS

3. Tastendruck

Bei DVDs mit Aufnahmen in mehreren Sprachen können Sie jederzeit während der Wiedergabe zu einer anderen Sprache umschalten.

Drücken Sie die Taste AUDIO. An der Bildschirmanzeige wird die aktuelle Sprachauswahl eingeblendet.

AUDIO 1/2:AC-3 5 CH chinesisch

Halten Sie die Taste AUDIO gedrückt, um die Sprachen nacheinander zu durchsuchen.

AUDIO 2/2:DTS 5.1 englisch

Hinweis: Wenn Sie den Player einschalten bzw. die Disk wechseln, kehrt der Player zur Standardeinstellung zurück.

Hinweis: Nur DVD

8.6 System-Einrichtung

Wenn Sie die Taste SETUP drücken, wird folgender Einstellungsbildschirm eingeblendet. Drücken Sie nun die Taste ▲ oder ▼, um das gewünschte Thema zu markieren. Drücken Sie ENTER. Das Top-Menü wird eingeblendet. Im Top-Menü greifen Sie mit der Taste ► auf das nächste Top-Menü rechts am Bildschirm zu. Hinweis: In jedem Menü können Sie das gewünschte Thema mit den Tasten ▼ oder ▲ markieren. Drücken Sie dann ENTER, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie die Taste ◀, um das Top-Menü rechts am Bildschirm zu verlassen. Durch Drücken der Taste SETUP können Sie das System einstellen jederzeit verlassen.

EINSTELLUNGEN HAUPTMENÜ-SEITE
ALLGEMEINE EINSTELLUNG
PRÄFERENZEN
SETUP VERLASSEN

Hinweis: Präferenzen müssen im Stopp-Modus eingestellt werden.

Einige der allgemeinen Einstellungen sind folgende: Der Benutzer kann auch andere Punkte auf diese Weise einstellen.

Zum Beispiel: die Einstellung des PIC-MODUS.

1. Drücken Sie SETUP und der Einstellbildschirm wird eingeblendet. Wählen Sie 'GENERAL SETUP' (allgemeine Einstellung) und drücken Sie dann ENTER. Folgender Bildschirm wird eingeblendet.

ALLGEMEINE SEITE
PIC-MODUS
BLICKWINKEL
OSD SPRACHE
UNTERTITEL
BILDSCHIRMSCHONER
HAUPTSEITE

2. Drücken Sie die Taste ►, um auf das Top-Menü rechts am Bildschirm zuzugreifen. Wenn der gewünschte PIC-MODUS FILM ist, drücken Sie die Taste #, um FILM hervorzuheben. Drücken Sie dann ENTER.

3. Drücken Sie SETUP, um das Einstellmenü zu verlassen.

Hinweis:

Es gibt drei Fernsehbildformen 16:9 Breitformat, 4:3 Pan-Spann und 4:3 Briefkasten. Diese können entsprechend an die unterschiedlichen Disks und TV-Typen angepasst werden.

8.7 Normale Wiedergabe

Entsprechen der Funktionen ist die allgemeine Bedienung folgende:
Sie können nach Wunsch eine oder mehrere Funktionen auswählen.

8.7.1 Treffen Sie Ihre Auswahl mit den Tasten ▲, ▼, ► oder ◀ .
Mit diesen Tasten wählen Sie das gewünschte Menü oder das Bild aus.

8.7.2 Drücken Sie ENTER, um das gewünschte Menü zu bestätigen.

Gegebenenfalls wird das nächste Untermenü eingeblendet. Sonst startet der Player automatisch das gewählte Programm. Treffen Sie im nächsten Untermenü zuerst Ihre Auswahl über die Tasten ▲, ▼, ► oder ◀ und bestätigen Sie Ihre Auswahl dann mit ENTER.

8.7.3 Schnellvorlauf

Für den Schnellvorlauf drücken Sie während der Wiedergabe ►► . Es gibt vier Geschwindigkeitsstufen. Mit jedem Tastendruck erhöht sich die Geschwindigkeit. Drücken Sie in der schnellsten Geschwindigkeitsstufe die Taste ►► , um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

8.7.4 Schnellrücklauf

Für den Schnellrücklauf drücken Sie während der Wiedergabe ◀◀ . Es gibt vier Geschwindigkeitsstufen. Mit jedem Tastendruck erhöht sich die Geschwindigkeit. Drücken Sie in der schnellsten Geschwindigkeitsstufe die Taste ◀◀ , um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

8.7.5 Zum nächsten Kapitel/Titel springen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ►►► .

8.7.6 Zum vorherigen Kapitel/Titel springen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ◀◀◀ .

8.7.7 Zur zeitlichen Wiedergabe wechseln

A. DVD

Drücken Sie zweimal GOTO.

Geben Sie die gewünschte Zeit über die Nummertasten ein.

Das Zeitformat ist "STD-MIN-SEK." Wenn Sie, zum Beispiel, die Wiedergabe an Punkt 35

Minuten 5 Sekunden starten möchten, drücken Sie 0,0,3,5,0,5 und ENTER. Der Player startet die Wiedergabe ab der zugewiesenen Zeit.

B. VCDs (oder keine DVDs)

Drücken Sie einmal GOTO und geben Sie dann die entsprechende Zeit ein. Das Zeiteingabeformat ist "MIN-SEK". Um, zum Beispiel, die Wiedergabe von Punkt 5 Minuten 25 Sekunden zu starten, drücken Sie die Zahlentasten 0,5,2 und 5,8.7.8 Ändern der Untertitelsprache (abhängig von der Verfügbarkeit auf der Disk).

Drücken Sie bei einer DVD die Taste SUBTITLE, um die Untertitelsprache, wie chinesisch, englisch usw. auszuwählen. Mit jedem Tastendruck wechselt die Untertitelsprache.

8.7.9 Zahlentasten

[0],[1],[2]...[9] usw. sind Tasten für die Eingabe von Zahlen. Geben Sie zum Beispiel die Anzahl der Karaoke-Lieder, der DVD-Kapitel und die Zahlen für die Uhrzeiten usw. ein. Wenn Sie, zum Beispiel, das 18. Lied auswählen möchten, drücken Sie 1 und 8 und dann ENTER. Nach Eingabe von 1 und 8 startet der Player die entsprechende Wiedergabe automatisch mit diesem Titel.

9. Zusatzinformationen

9.1 WARTUNG

9.1.1 Pflege und Reinigung Ihres Players:

Reinigung der Disks:

Schalten Sie den Player für die Reinigung ab und nehmen Sie das Wechselstromnetzteil ab. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Für stärkere Verschmutzungen verwenden Sie ein angefeuchtetes weiches Tuch mit einer sanften Reinigungslösung in einem Verhältnis von 5 oder 6 Teilen Wasser und 1 Teil Reinigungsmittel, und wischen Sie den Schmutz dann ab. Achten Sie darauf die Oberfläche nicht mit flüchtigen Lösungen, wie Benzol oder Verdünner zu beschädigen.

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise für die Benutzung des Geräts:

Wählen Sie für die Aufstellung einen gut belüfteten Raum aus. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Oberfläche, wie einen Tisch, ein Regal oder ein Stereo-Rack.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit großer Hitze oder Luftfeuchtigkeit und stellen Sie es nicht neben Heizkörper oder Hitze abstrahlende Gegenstände.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf die Fensterbank bzw. an Orte, wo es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder feuchten Umgebungen,
- Stellen Sie das Gerät weder auf den Verstärker noch auf andere Teile Ihrer Stereoanlage, da diese Geräte heiß werden könnten.
- Damit keine Störungen auftreten, verwenden Sie das Gerät bitte nicht in der Nähe eines Fernsehgeräts oder Monitors, insbesondere dann nicht, wenn das Fernsehgerät mit einer Zimmerantenne ausgestattet ist.
- Verwenden Sie das Gerät weder in der Küche noch in Räumen, wo es Rauch oder Dampf ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie es nicht auf dicken Teppichen oder Auflagen, da dann die Kühlung des Geräts unzureichend sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile bzw. zu kleine Oberflächen.

9.1.2 Pflege und Reinigung Ihrer Disks:

Reinigung der Disks:

Reinigen Sie Disks mit einem weichen und nur mit Wasser angefeuchteten Tuch. Reinigen Sie die Disk von der Mitte aus zur Außenfläche hin. Kreisförmige Reinigungsbewegungen könnten den Klang der Disk verschlechtern.

Bei Wechsel von kalte in warme Umgebungen könnte sich auf der Disk Feuchtigkeit bilden. Wischen Sie diese vor der Wendung der Disk mit einem weichen, flusenfreien Tuch ab.

Wenn Sie Disks halten, berühren Sie die Oberfläche nicht mit den Fingern, verschmutzen und verkratzen Sie sie nicht. Halten Sie Disks nur an den Kanten oder dem Loch in der Mitte. Bei beschädigten oder verschmutzten Disks kann sich die Wiedergabeleistung verschlechtern. Entfernen Sie das Etikett nicht von der Disk, denn die Disk könnte dadurch unbrauchbar werden.

Falsche Diskaufbewahrung:

Durch die Aufbewahrung von Disks an folgenden Orten könnten sie beschädigt werden:

- Orte mit direkter Sonneneinstrahlung
- Feuchte oder staubige Bereiche
- Bereiche, die direkter Einstrahlung durch Wärme bzw. Heizkörper ausgesetzt sind

Disks aufbewahren:

CDs und DVDs sind zwar haltbar, müssen aber trotzdem vorsichtig gehandhabt und korrekt aufbewahrt werden. Legen Sie Disks, die sie nicht verwenden, in die Hülle zurück. Setzen Sie Disk keiner extremen Kälte, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Kleben Sie keine Etiketten auf, beschreiben Sie Disks nicht mit einem Kugelschreiber oder einem spitzen Schreibgerät.

Vermeiden Sie bei Disks folgendes:

Schnell laufende Disks im Player während der Wiedergabe. Verwenden Sie keine gerissenen, verbogenen, beschädigten Disks. Der Player könnte beschädigt werden.

9.2 Erläuterung der Begriffe

1. Kapitel und Titel (nur DVD)

Generell ist ein Titel auf einer Disk in Kapitel unterteilt. Die Anzahl der Aufnahmen auf der Disk. Ein Titel wird in viele Abschnitte unterteilt, die nummeriert sind. Mit diesen Nummern können bestimmte Teile der Aufnahme schnell gefunden werden.

2. Untertitel

Dies ist der Dialog unten am Bildschirm, der auf einigen DVDs vorab aufgenommen wurde.

3. Analog

Ein elektrisches Signal, das den Klang erzeugt. Auch bei Digital-Audio handelt es sich um ein elektrisches Signal, allerdings für die indirekte Klangwiedergabe.

4. Bildseitenformat

Die Breite eines Fernsehbildschirms im Verhältnis zur Höhe. Konventionelle Fernsehgeräte sind 4:3 (B:H), NORMAL/PS, NORMAL/LB. Breitbildschirme sind 16:9 (B:H).

5. Digital Audio

Die indirekte Klangwiedergabe durch Zahlenformate. Während der Aufnahme werden bestimmte Intervalle (400, 100 Mal pro Sekunde bei CD-Audio) durch einen Analog-Digital-Umwandler gemessen und auf diese Weise wird eine Nummernfolge erzeugt. Während der Wiedergabe erzeugt eine Digital-Analog-Umwandlung ein auf dieser Zahl basierendes Analogsignal.

6. Dolby Digital (nur DVD)

Ein von Dolby Laboratories entwickeltes Surround-Sound-System besteht aus bis zu sechs Digital-Audio-Kanälen (die vorderen linken und rechten, rundum linken und rechten, mittleren und Niederfrequenz-Kanälen).

7. MPEG

Das für Video-CDs und DVDs verwendete Videoformat. Video-CD verwendet den alten MPEG-1-Standard, wogegen DVDs den neueren und qualitativ bessern MPEG-2-Standard verwenden.

8. PCM (Pulse Code Modular/Impuls-Code-Modular)

Das gebräuchlichste System für die Codierung von Digitalaudio. Auf CDs und DAT. Die Qualität ist zwar exzellent, allerdings müssen viele Daten mit den Formaten verglichen werden, darunter: Dolby Digital und MPEG-Audio. Aus Gründen der Kompatibilität der Digitalaudioaufnahmen (CD, MD und DAT) und der AV-Verstärker mit Digitaleingang, kann dieses Gerät Dolby Digital und MPEG-Audio in PCM umwandeln.

9. Regionen (nur DVD)

Die Regionen assoziieren Disks und Players mit bestimmten Regionen weltweit. Das System gibt nur jene Disks wieder, die über entsprechende Regionalcodes verfügen. Sie können den Regionalcode an der Rückseite Ihrer Anlage einstellen. Einige Disks sind für mehrere Regionen geeignet.






10. Abtastefrequenz:

Die Rate der Klangmessung für die Umwandlung in digitale Audiodaten. Je höher die Rate, desto besser die Klangqualität und umso mehr digitale Informationen werden erzeugt.

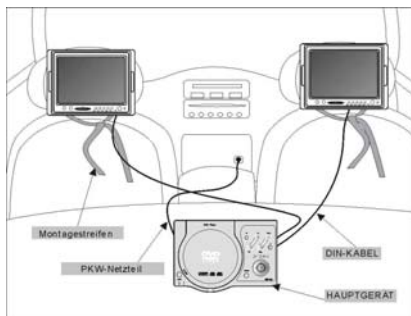
Standard CD-Audio verfügt über eine Abtastfrequenz von 44,1 KHz (44.100 Muster/Sekunde).

9.3 Markierungen

Eventuell sehen Sie auf den Disk-Hüllen folgende Markierungen:

-  Anzahl der Audio-Sprachen
-  Anzahl der Untertitelsprachen
-  Anzahl der Kamerawinkel
-  Bildseitenformate des Bildschirms
-  Kompatible Regionen

9.4 Installationsanleitung



9.5 Fehlerursachen und Behebung

Versuchen Sie Fehler bitte anhand der folgenden Übersicht zu beheben, bevor Sie Kontakt mit dem Kundendienst aufnehmen.

Symptome	Ursache	Behebung
Kein Bild	Das Videokabel ist nicht richtig angeschlossen.	Verbinden Sie das Videokabel fest mit den Buchsen. (Einzelheiten entnehmen Sie bitte "Kapitel 6, Basisanschluss").
Kein Ton	Das Audiokabel ist nicht richtig angeschlossen.	Verbinden Sie das Audiokabel fest mit den Buchsen. (Einzelheiten entnehmen Sie bitte "Kapitel 6, Basisanschluss")
	Der Klangeingang ist nicht korrekt eingestellt.	Nehmen Sie die korrekte Audioeinstellung vor. (Einzelheiten entnehmen Sie bitte Kapitel "8.5 Audio".
Die Wiedergabe am Player startet nicht	Die eingelegte Disk ist nicht für die Wiedergabe geeignet.	Überprüfen Sie den Disk-Typ.
	Die Disk ist verkehrt herum eingelegt.	Legen Sie die Disk mit der Wiedergabe-Seite nach oben ein.
	Die Disk ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disk.
	Die Kindersicherung ist aktiviert.	Löschen Sie die Kindersicherung oder ändern Sie die gewählte Stufe für die Kindersicherung.
	Regionalcode-Einschränkung.	Überprüfen Sie den Regionalcode der Disk (Einzelheiten siehe Kapitel "9.3 Markierungen").
Die Fernbedienung arbeitet nicht richtig	Die Fernbedienung ist nicht auf den Sensor gerichtet.	Richten Sie die Fernbedienung mit dem Sensor auf den DVD-Player.
	Die Batterien in der Fernbedienung sind schwach.	Tauschen Sie die Batterien aus.
Das Gerät friert ein	Das Stromkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie das WS-Netzteil.

ALL RIGHTS RESERVED
COPY RIGHT DENVER ELECTRONICS A/S



www.denver-electronics.com